

# **CASQUE WATERSPORT - GONG SHELL MODE D'EMPLOI ET CONSEILS**

Conforme au règlement UE 2016/425 et au protocole CS 003 05/2019

Certifié par ALIENOR CERTIFICATION n° 2754,

ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein 86100 CHATELLERAULT France



# **WATERSPORT HELMET - GONG SHELL INSTRUCTIONS FOR USE AND ADVICE**

Complies with EU Regulation 2016/425 and CS 003 05/2019 protocol

Certified by ALIENOR CERTIFICATION n° 2754,

ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein 86100 CHATELLERAULT France



• **UTILISATION :** Ce casque peut être utilisé dans la pratique du surf/Kitesurf/Wakeboard ou sports tractés terrestres, en pratique loisir et en conditions normales à l'exclusion des sports motorisés et du surf dans des très grosses vagues. Le protocole de test n'est valable que dans un usage loisir. Par conséquent son utilisation dans une autre pratique nautique est sous l'entière responsabilité de l'utilisateur. L'utilisation de ce casque n'est pas recommandée pour la descente de cours d'eau classés de niveau 5 et 6 par la Fédération Internationale CANU (FIC-ICF). Elle n'est pas non plus prévue pour la pratique des sports à embarcation à moteur ou véhicules roulant. La construction de ce casque permet de participer à la protection contre les chocs, blessures légères et vibration du cerveau.

FR Ce casque a été développé et construit pour encaisser l'énergie d'un impact, ce qui peut se traduire par une détérioration voire une ruine des sangles réglables et de la coque. Bien qu'un tel endommagement ne soit pas toujours visible à l'œil nu, il est recommandé de remplacer tout casque ayant subi un impact important. Les utilisateurs doivent être conscients que toute modification ou retrait de pièces d'origines du casque sans prise en compte des recommandations de **GONG SUP 1 SARL** entraîne une exposition accrue aux risques de blessure. Il n'est pas conseillé d'apporter des modifications au casque ayant pour but la fixation d'accessoires sans suivre les recommandations de **GONG SUP 1 SARL**.

L'application d'étiquettes autocollantes, de peinture ou de solvant est fortement déconseillée sauf si elle est conforme aux recommandations de **GONG SUP 1 SARL**. Le transport du casque doit garantir son intégrité, ainsi tout empilement, compression, exposition prolongée aux rayons du soleil, abrasion ou contamination pendant le transport est à bannir.

• **RÉGLAGE ET TAILLE :** Afin de garantir une protection optimale, la taille du casque doit correspondre au mieux au tour de tête de l'utilisateur ou être réglée dans cet objectif. Ne pas négliger le temps accordé à l'obtention d'un réglage optimal. Lorsque que vous choisissez un nouveau casque, vérifiez que votre tête soit bien enfoncée dans le casque, le haut du champ de vision étant positionné au dessus des sourcils. Avec la jugulaire et le système de serrage correctement serrée, assurez-vous que le casque ne bouge pas trop de gauche à droite et de haut en bas. Vous devez sentir votre peau se tirer au niveau de la tête et du visage lorsque vous bougez le casque. Si ce n'est pas le cas, le casque choisi est trop grand, essayer donc une taille plus petite. La jugulaire doit être ajustée et correctement attachée. Pour régler la jugulaire, la desserrer au niveau de la boucle, puis l'enclencher et tirer très fort sur la sangle pour qu'elle appuie sous le menton. Pour desserrer, presser les côtés entre le pouce et l'index. Une jugulaire bien réglée doit éviter que le casque s'enlève par l'avant ou l'arrière.

• **SOIN, INSPECTION, STOCKAGE ET DURÉE DE VIE :** Ce casque est constitué d'une coque et de sangles réglables qui en font un système complet. Plusieurs phénomènes impactent directement le vieillissement du casque, comme le froid, la chaleur, l'exposition aux rayons du soleil, l'abrasion et un usage non conforme aux recommandations prescrites. Il est possible de conserver le casque à l'abri de la lumière, de l'humidité et des températures extrêmes dans son emballage d'origine pour une durée de 5 ans avant de l'utiliser. Une examination complète de la coque et des sangles réglables est recommandée régulièrement

et avant chaque usage pour vérifier l'absence de détérioration même minime. Un casque fonctionnel doit être bien entretenu et en bon état. Il protégera efficacement l'utilisateur pour une durée de 5 ans maximum si son utilisation est normale. Cette durée peut se réduire de manière importante si le casque est fréquemment utilisé. Bien qu'il soit conçu pour protéger l'utilisateur d'éventuelles blessures, des risques inhérents à la pratique des sports nautiques subsistent et ne peuvent être anéantis par le simple port du casque.

• **RÉPARATION / RÉPARABILITÉ** : en cas de choc et de doute sur l'intégrité de votre casque, ne plus l'utiliser. En effet celui-ci peut avoir été endommagé sans que vous en rendiez compte et ne plus assurer la protection nécessaire.

FR

• **ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE** : Le seul accessoire sur ce casque est la mousse de protection latérale qui vient s'emboîter au niveau des oreilles. Cette pièce est amovible et remplaçable en cas de perte ou d'usure. Les autres pièces sont directement collées ou rivetées sur le casque et ne sont pas remplaçables en gardant l'intégrité du casque.

• **NETTOYAGE ET STOCKAGE APRÈS USAGE** : L'usage de produits abrasifs ou solvants n'est pas recommandé pour le nettoyage du casque. De l'eau tiède et un chiffon doux suffisent à assurer un entretien régulier. Ne pas laisser sécher le casque proche d'une source de chaleur. Privilégier un endroit sec et tempéré pour le séchage. Une fois sec, le casque peut être rangé à l'abri de l'humidité, de la chaleur et des rayons du soleil. Attention à ne pas empiler le casque ou le laisser en contact avec des substances contaminantes lors du stockage.

• **USE:** This helmet can be used for surfing/kitesurfing/wakeboarding or towed land sports, for leisure and under normal conditions, excluding motorized sports and surfing in very big waves. The test protocol is only valid for recreational use. Therefore its use in another nautical practice is under the full responsibility of the user. The use of this helmet is not recommended for the descent of rivers classified as level 5 and 6 by the International Federation CANU (FIC-ICF). It is also not intended for the practice of motorboat or vehicle sports. The construction of this helmet allows to participate in the protection against shocks, light injuries and brain vibration.

This helmet has been developed and built to absorb the energy of an impact, which can result in deterioration or even ruin of the harness and shell. Although such damage may not always be visible to the naked eye, it is recommended to replace any helmet that has been subjected to a major impact. Users should be aware that any modification or removal of original helmet parts without taking into account the recommendations of **GONG SUP 1 SARL** will result in increased exposure to the risk of injury. It is not advisable to make any modification to the helmet for the purpose of attaching accessories without following the recommendations of **GONG SUP 1 SARL**.

The application of self-adhesive labels, paint or solvent is strongly discouraged unless it is in accordance with the recommendations of **GONG SUP 1 SARL**. The helmet must be transported in such a way as to guarantee its integrity, so any stacking, compression, prolonged exposure to sunlight, abrasion or contamination during transport is to be banned.

• **ADJUSTMENT AND SIZING:** In order to ensure optimal protection, the helmet size should best fit the user's head circumference or be adjusted accordingly. Do not overlook the time required to achieve the optimal fit. When you choose a new helmet, check that your head is well fitted into the helmet, the top of the field of vision being positioned above the eyebrows. With the chinstrap and clamping system properly tightened, make sure the helmet does not move too much side to side and up and down. You should feel your skin pulling on your head and face when you move the helmet. If not, the chosen helmet is too big, so try a smaller size. The chinstrap must be adjusted and properly fastened. To adjust the chinstrap, loosen it at the buckle, then snap it into place and pull the strap tightly under the chin. To loosen, squeeze the sides between thumb and forefinger. A properly adjusted chinstrap should prevent the helmet from being removed from the front or back.

• **CARE, INSPECTION, STORAGE AND DURABILITY:** This helmet consists of a shell and adjustable straps that make it a complete system. Several phenomena have a direct impact on the aging of the helmet, such as cold, heat, exposure to sunlight, abrasion and use that does not comply with the prescribed recommendations. It is possible to keep the helmet away from light, humidity and extreme temperatures in its original packaging for a period of 5 years before using it. A complete inspection of the shell and adjustable straps is recommended regularly and before each use to check for even the slightest deterioration. A functional helmet must be well maintained and in good condition. It will effectively protect the user for a maximum of 5 years if used normally. This period can be significantly reduced

if the helmet is used frequently. Although it is designed to protect the user from possible injury, risks inherent to the practice of water sports remain and cannot be eliminated by simply wearing the helmet.

- **REPAIR / REPAIRABILITY:** in case of shock and doubt about the integrity of your helmet, stop using it. Indeed, it may have been damaged without you realizing it and no longer provide the necessary protection.

- **ACCESSORIES AND SPARE PARTS:** The only accessory on this helmet is the side protection foam that comes to fit at the level of the ears. This part is removable and replaceable in case of loss or wear. The other parts are directly glued or riveted to the helmet and are not replaceable to maintain the integrity of the helmet.

- **CLEANING AND STORAGE AFTER USE:** The use of abrasive products or solvents is not recommended for cleaning the Helmet. Warm water and a soft cloth are sufficient for regular maintenance. Do not allow the Helmet to dry near a heat source. Prefer a dry and temperate place for drying. Once dry, the Helmet can be stored away from moisture, heat and sunlight. Be careful not to stack the Helmet or leave it in contact with contaminating substances during storage.

Scannez ce QR code pour consulter la déclaration EU

Scan this QR code to view the EU declaration



<https://www.gong-galaxy.com/produit/gong-casque-de-protection-2/>



**GONG SUP 1**

19, rue Fernand Nouvion - ZA de Brais - 44600 Saint-Nazaire, France

**[www.gong-galaxy.com](http://www.gong-galaxy.com)**